

## Печь-камин Stoker «Садовый» РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

*Изготовитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, не изменяя функционального назначения, не ухудшая его качество и надёжность без обновления руководства по эксплуатации.*



Благодарим Вас за доверие к изделию торговой марки **Stoker**<sup>®</sup>.

**ВНИМАТЕЛЬНО** ознакомьтесь с руководством по эксплуатации для изучения принципа работы изделия, требований к его монтажу, правильной эксплуатации и техническому обслуживанию. Без изучения данного руководства монтаж и эксплуатация **ЗАПРЕЩЕНЫ!**



## **ВНИМАНИЕ**

- *Приступать к установке, монтажу и эксплуатации печи отопительной твердотопливной марки Stoker можно только после внимательного изучения настоящего руководства и паспорта на изделие.*
- *Запрещается использовать печь не по назначению, вносить какие-либо изменения в конструкцию изделия – это небезопасно и, в лучшем случае, печь преждевременно выйдет из строя.*
- *Жаропрочная кремнийорганическая краска, которой окрашена печь, приобретает окончательную прочность и стойкость к механическим повреждениям (полимеризуется) только после первого протапливания. До первой топки с окрашенными поверхностями изделия следует обращаться с предельной осторожностью.*
- *Перед началом отопительного сезона дымовая труба и печь должны быть осмотрены. При необходимости дымовую трубу необходимо очистить от сажи, а печь отремонтировать. Запрещается эксплуатация неисправной печи или с неработающей дымовой трубой.*
- *Запрещается поручать надзор за работающей печью лицам, не изучившим данное руководство и малолетним детям, а также оставлять без присмотра топящуюся печь.*
- *Запрещается располагать топливо и горючие материалы ближе 0,5 м от поверхностей печи.*
- *Для розжига и поддержания процесса горения категорически запрещается использовать легковоспламеняющиеся жидкости.*
- *Печь предназначена для работы в режиме длительного горения.*
- *Ни в коем случае не растапливайте холодную печь сразу до высоких температур (покраснения металла). Рекомендуется осуществлять плавный набор температуры в течение 30 минут, что достигается регулированием процесса горения. Следует помнить, что, если постоянно нагревать печь докрасна, топить углем или торфом, вносить изменения в конструкцию, ее срок службы сокращается.*
- *Осторожно! Варочный настил и поверхности теплообмена печи нагреваются до высокой температуры.*
- *Если возникла необходимость очистки варочной поверхности после ее использования, то ее следует производить после остывания печи.*
- *Обратите внимание на правильную организацию дымохода. Рекомендации приведены в п.5.3 настоящего руководства.*
- *Использование шиберов с перекрытием дымового канала более 75% не допускается.*
- *Запрещается чистка дымовой трубы и печи во время топки при любых признаках тления или горения сажи в дымоходах.*
- *Диаметр дымового канала должен быть равен диаметру дымоотводящего патрубка или превышать его.*
- *Владелец несет персональную ответственность за правильную и безопасную эксплуатацию печи.*

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Печь-камин (далее по тексту печь или камин) предназначен для обогрева хозяйственных и бытовых помещений, разогрева или приготовления пищи. Печь относится к нагревательным устройствам конвекционного типа, работающих на твердом топливе (дрова). Устанавливается в помещениях с временным пребыванием людей, не предназначенных для сна.



**Внимание!** *Запрещается использовать печь не по назначению, вносить какие-либо изменения в конструкцию изделия – это небезопасно и в лучшем случае оно преждевременно выйдет из строя.*



**НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА** для коммерческого использования в связи с увеличением рабочей нагрузки. В данном случае изготовитель снимает с себя гарантийные обязательства. Не допускается установка в помещениях категорий А, Б, В по взрывопожарной безопасности в соответствии с НПБ 105-03, СП 12.13130.2013. Не предназначена для установки в детских дошкольных, амбулаторно-поликлинических учреждениях и приравненных к ним помещениях.

## 2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Печи STOKER соответствуют нормам Евразийского Экономического Союза ЕАЭС (с соответствующими документами можно ознакомиться на сайте производителя). Руководство по эксплуатации составлено с учётом требований пожарной безопасности, изложенных в следующих нормативных документах:

- ГОСТ Р 53321-2009 «Аппараты теплогенерирующие, работающие на различных видах топлива. Требования пожарной безопасности. Методы испытаний»;
- Правила противопожарного режима в Российской Федерации;
- СП 7.13130.2013 «Отопление, вентиляция, кондиционирование» требования пожарной безопасности;
- СП 50.13330.2012 «Тепловая защита зданий».

## 3. ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ

Печь-камин «Садовый» - это универсальная отопительно-варочная печь. Объединение традиционных принципов изготовления стальных печей и внедрение ряда инноваций позволили создать дровяную буржуйку, мощный калорифер, удобную варочную плиту и красивый камин в одном изделии.

Топка вмещает солидную охапку крупно наколотых дров, не требуя лишний раз подкидывать поленья. Печь способна быстро нагреть пространство помещения и долго поддерживать комфортную температуру.

В основу конструкции (рисунок-1) заложен объединенный принцип работы колпаковой печи и газогенератора. Технически идея реализована следующим образом. Дымовые газы из камеры горения попадают в ее верхнюю часть, образуя некий колпак. Отразившись от нее, газы растекаются и, попадая в камеру дожига, догорают, отдавая тепло стенкам печи, удаляются через дымоход.

Камера дожига отделена от топки съемным отсекателем. Он воспринимает на себя основные температурные нагрузки и с течением времени его несложно заменить на новый (является расходным материалом, срок службы которого зависит

от интенсивности эксплуатации и равен гарантийному сроку на изделие). Нагрев помещения осуществляется с использованием принципа конвекции. С помощью кожуха создается направленный поток горячего воздуха. Он способствует быстрому прохождению воздуха вдоль разогретых стенок печи. Более холодный воздух забирается с уровня пола и направляется вверх, где обеспечивается его распределение и эффективный нагрев.

На чугунной варочной поверхности сразу размещается несколько единиц посуды. Зольник позволяет почистить печь, не прекращая процесса готовки.

Дверца с жаропрочным стеклом позволяет наблюдать за костром в печи, создавая эффект камина.

В модели печь-камин Stoker «Садовый» предусмотрена возможность подключения водяного контура системы отопления, что позволяет обогревать смежные помещения. Система отопления подключается к теплообменнику, установленному внутри топки (в комплект не входит - приобретается отдельно). Установить теплообменник возможно на любую сторону камина, что обеспечивает удобство подключения системы отопления. В случае необходимости, можно смонтировать сразу два теплообменника на обе стороны печи и подключить дополнительную систему обогрева.

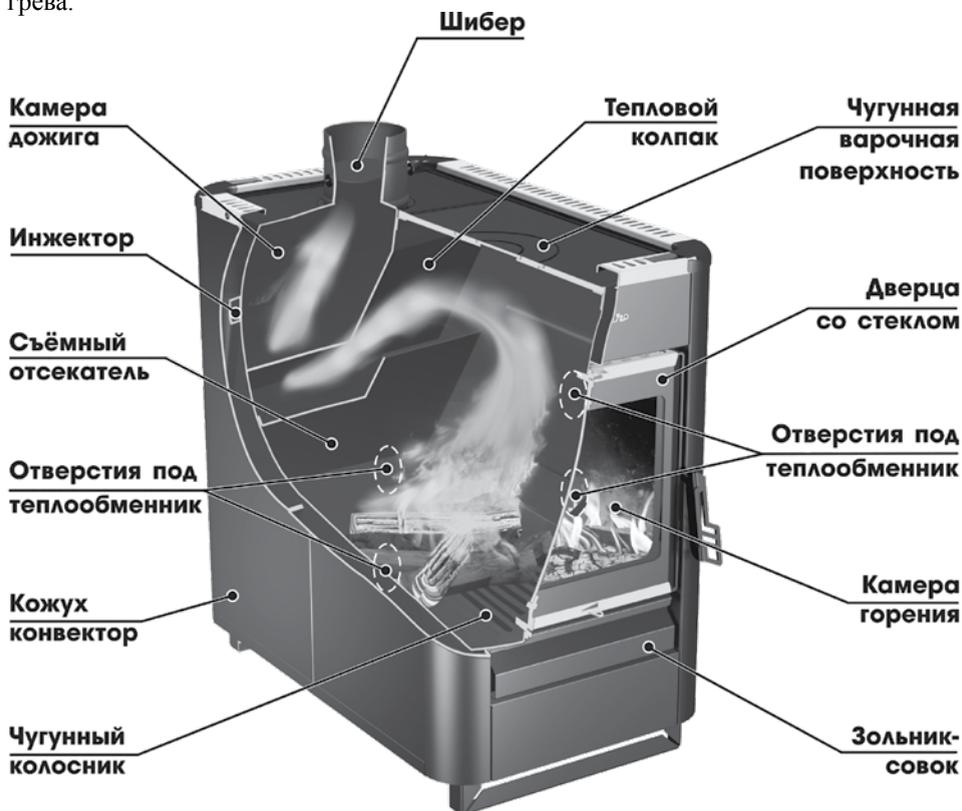


Рисунок - 1. Устройство печи-камина Stoker «Садовый».



**ВНИМАНИЕ!** Каждый теплообменник должен иметь независимый контур отопления.

#### 4. ВЫБОР ОТОПИТЕЛЬНОЙ ПЕЧИ

Выбор печи имеет первоочередное значение и требует предметной консультации специалиста. Подойдет ли данная модель - это зависит от объема помещения, требующего отопления, его планировки, качества теплоизоляции, климатического района и сезона использования.

Для удобства подбора, мощность камина (таблица-1) переведена в расчетное значение отапливаемого объема помещения. При соотношении объема отапливаемых помещений с расчетным не следует забывать о теплопотерях. Следует учитывать, что каждый кв. метр неизолированного кирпича, камня, стекла требует дополнительной мощности печи.

**Таблица-1.** Технические характеристики печи-камина с установленным теплообменником.

Наименование показателей		Числовые значения
Максимальный объем отапливаемых помещений при высоте потолка 2,7 м	- конвективным нагревом, м <sup>3</sup>	150*
	- контуром водяного отопления, кВт	50*
Максимальная теплопроизводительность	- конвективного отопления, кВт	8
	- теплообменника, кВт	2
Коэффициент полезного действия, max, %		80
Гидравлическое давление в системе отопления, не более МПа (кгс/см <sup>2</sup> )		0,15 (1,5)
Температура воды в системе отопления, не более °С		95
Присоединительная резьба штуцеров теплообменника		G 3/4
Диаметр дымохода, не менее, мм		115
Высота дымохода, не менее, м		4
Разряжение за печью, Па, не менее		5
Глубина топки, мм		500
Габаритные размеры, мм	- длина	685
	- ширина	415
	- высота	780
Масса нетто, кг		60

\* При достаточном утеплении по СП 50.13330.2012

**Таблица-2.** Технические характеристики теплообменника

Наименование	Емкость до, л	Мощность до, кВт	Масса до, кг	Габаритные размеры ± 5, мм		
				Д	Ш	В
Теплообменник универсальный 1л / 2кВт	1	2	1	240	240	40

## 5. УСТАНОВКА

### 5.1 Подготовка к использованию

Освободите печь от упаковки, удалите все этикетки и наклейки, поправьте чугунную варочную плиту, колосник и зольник-совок.

При первом протапливании печи промышленные масла, нанесенные на металл, и легкие летучие компоненты кремнийорганической краски могут выделять дым и запах, который в дальнейшем не проявляется. Поэтому первую топку печи рекомендуется производить на свежем воздухе (соблюдая меры пожарной безопасности, при расстоянии до жилых и хозяйственных построек не менее 15 м), установив временный дымоход с искроуловителем на высоту не менее 2 м.

Допускается осуществлять первую топку полностью смонтированной печи. В данном случае необходимо полностью открыть все двери, окна притока и вытяжки, добиваясь непрерывного проветривания помещения.

Первое протапливание (растопка печи см. раздел эксплуатация) осуществляется продолжительностью не менее 30 минут при максимальной загрузке топливника, полностью выдвинутом зольнике и открытом шибере.



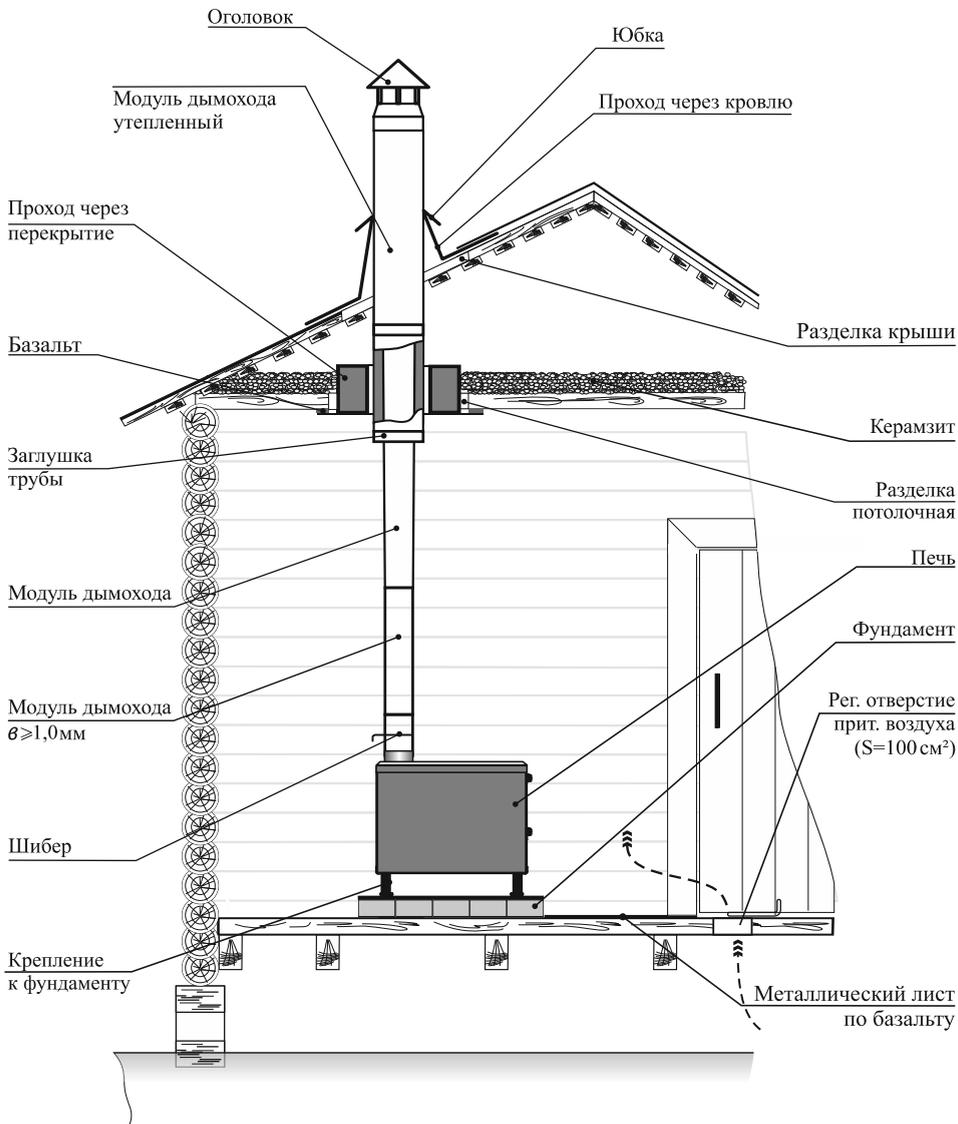
***ВНИМАНИЕ!*** Жаропрочная кремнийорганическая краска, которой окрашена печь, приобретает окончательную прочность и стойкость к механическим повреждениям (полимеризуется) только после первого протапливания. До первой топки с окрашенными поверхностями изделия следует обращаться с предельной осторожностью.

### 5.2 Установка печи-камина

При установке отопительных аппаратов должны выполняться требования пожарной безопасности, изложенные в ГОСТ Р 53321-2009, Правилах противопожарного режима РФ, СП 7.13130.2013 «Отопление, вентиляция, кондиционирование», СП 50.13330.2012 «Тепловая защита зданий», а также в альбомах типовых конструкций печей и заводских инструкциях (рисунок-2).

Печь устанавливают горизонтально на неподвижное и прочное огнестойкое основание (фундамент). Наиболее подходящим основанием является бетон. Допускается основание, выполненное кладкой кирпича на деревянный пол глинопесчаным раствором, толщиной не менее 60 мм (¼ кирпича). Размеры фундамента (основания) должны быть больше габаритов печи на 250 мм с боковых сторон и сзади печи.

Для кладки оснований, разделок и защитных конструкций применяется – кирпич полнотелый, керамический (красный), высшего качества, нормального обжига, без трещин и посторонних примесей марки не ниже М100. Запрещается применять



\* $\delta$  - соответствует толщине металла модуля дымохода

**Рисунок -2.** Установка печи-камина.

кирпич пережженный или недожженный, пустотелый, облегченный, а также силикатный.

Расстояния от стенок печи до стен из сгораемых материалов (или других конструкций из возгораемых материалов):

- в стороны и за печью не менее – 500 мм;
- над печкой, не менее – 1200 мм;
- перед топочной дверцей, не менее – 1250 мм.

Безопасные расстояния с боков и за печью могут быть уменьшены на 50%, используя защитные преграды. Защитная преграда может быть выполнена из стального листа по базальтовому мату толщиной не менее 10 мм (или другому несгораемому теплоизоляционному материалу). Для стен, защитная преграда может быть выполнена кирпичной кладкой толщиной 120 мм (½ кирпича) с воздушным зазором не менее 30 мм до изолируемой сгораемой поверхности (для обеспечения вентиляции) на высоту печи.

### Порядок проведения работ:

- подготовить место для установки печи;
- установить печь на основание согласно требованиям безопасности и вышеприведенным рекомендациям;
- перед топочной дверцей, если пол выполнен из сгораемых материалов, закрепите металлический лист размером 500 x 700 мм на базальтовом картоне 8 мм толщиной.

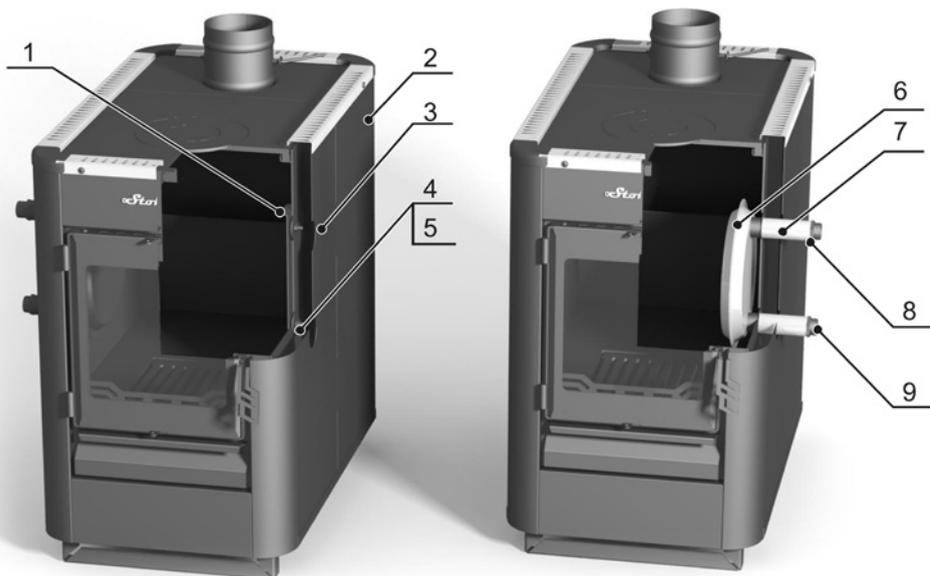
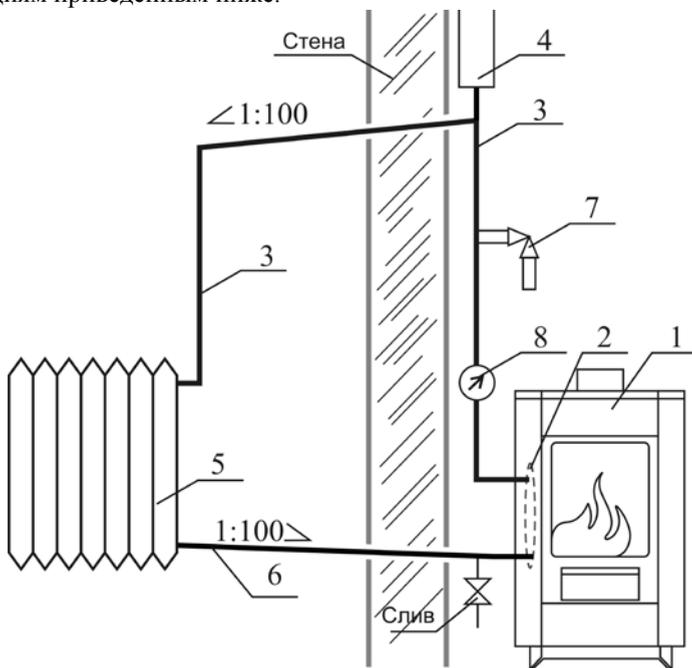


Рисунок-3. Установка теплообменника.

### 5.3 Установка теплообменника.

Теплообменник устанавливается в топке печи-камина (рисунок-3) на любую сторону, удобную для монтажа системы отопления, в следующей последовательности:

- удалите со стороны установки теплообменника две заглушки 3 из кожуха печи 2 (заглушки подштампованы и подрезаны в кожухе). Расшатывая заглушку с подрезанных сторон, обломите усики, соединяющие ее с кожухом;
- демонтируйте планку 1 из топки. Для этого, через отверстия в кожухе, торцевым ключом отверните две гайки 4 и снимите шайбы 5;
- подготовьте для установки теплообменник. В корпус теплообменника 6 закрутите коротким резьбовым концом два сгона 9, уплотнив резьбовое соединение. Усилие затяжки не более 30 Нм, для исключения возможного отрыва муфты от корпуса теплообменника;
- проверьте герметичность сборки теплообменника со сгонами;
- с целью уплотнения отверстия выхода сгонов из топки нанесите термостойкий герметик (в комплект не входит) на торцевые части муфт по контуру сгонов;
- вставив в отверстия топки (изнутри) теплообменник, закрепите его (снаружи) гайкой 8 через проставочную трубку 7;
- после установки печи-камина подключите систему отопления согласно рекомендациям приведенным ниже.



- |                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Печь-камин         | 5. Батарея отопления         |
| 2. Теплообменник      | 6. Обратная труба            |
| 3. Подающие трубы     | 7. Предохранительный клапан  |
| 4. Расширительный бак | 8. Биметаллический термометр |

**Рисунок-4.** Рекомендуемая схема системы водяного отопления.

#### 5.4 Подготовка системы отопления и её обслуживание.

Перед монтажом системы отопления необходимо проконсультироваться у специалиста, это сэкономит Ваше время и поможет избежать ошибок.

Монтаж, как правило, проводят металлическими (металлопластиковыми) трубами с проходным сечением не менее Ду 20. Используются все виды соединений (сварка, пайка, резьбовое соединение и т.д.) без применения соединительных устройств (фурнитуры) дающих заужения сечения трубопроводов. В качестве уплотнительного материала рекомендуется использовать ленту ФУМ (ГОСТ 24222-80).

Вертикальные подающие трубы (поз.3, рис.4) прокладываются строго по отвесу на расстоянии от стены не менее 10÷15 мм. После верхнего (выходного) патрубка теплообменника необходимо сразу направить водяной поток вверх, не допуская горизонтальных участков, это создаст устойчивую циркуляцию. Высота трубы от теплообменника до верхнего горизонтального участка должна быть не менее 1,7÷1,8 м (участок разгона) и по возможности на нее должна быть наложена теплоизоляция.

Горизонтальные трубы прокладываются с уклоном по направлению движения воды, не менее 10 мм на один метр длины трубы, без перегибов и петель. Длина горизонтальных участков трубопроводов не должна превышать 10 м.

Объем расширительного бака (поз.4, рис.4) выбирается в пределах 8÷12% от объема системы отопления (включая теплообменник) и устанавливается на подающей трубе в наиболее высокой точке. В этом случае он еще выполняет функцию воздухоотводчика.



**Внимание! Располагая расширительный бак в холодном помещении (чердак и т.п.) заливайте незамерзающую жидкость для систем отопления. Если в качестве теплоносителя используется вода, примите меры для устранения возможного её замерзания.**

Ориентировочное количество секций батарей (поз.5, рис.4) системы отопления (в пересчете на чугунные секции типа МС-140-500-0.9 по ГОСТ 8690-94) составляет 10÷12 шт. Система заполняется водой или незамерзающей жидкостью через расширительный бак (убедитесь в отсутствии воздушных пробок). При эксплуатации уровень в расширительном баке не должен опускаться ниже 1/3 его высоты.



**Внимание! Не рекомендуется устанавливать в системе отопления запорные и регулирующие устройства (вентили) и создавать в ней давление. Если возникла такая необходимость, то обязательно устанавливается предохранительный клапан на подающей (вертикальной) трубе (поз.7, рис.4), настроенный на давление 1,5 кгс/см<sup>2</sup> (1,5 бар), для исключения повреждения теплообменника (разрыв).**

#### 5.5 Монтаж дымовой трубы.

Необходимо обратить внимание на правильную организацию дымохода (рисунок - 2,5).

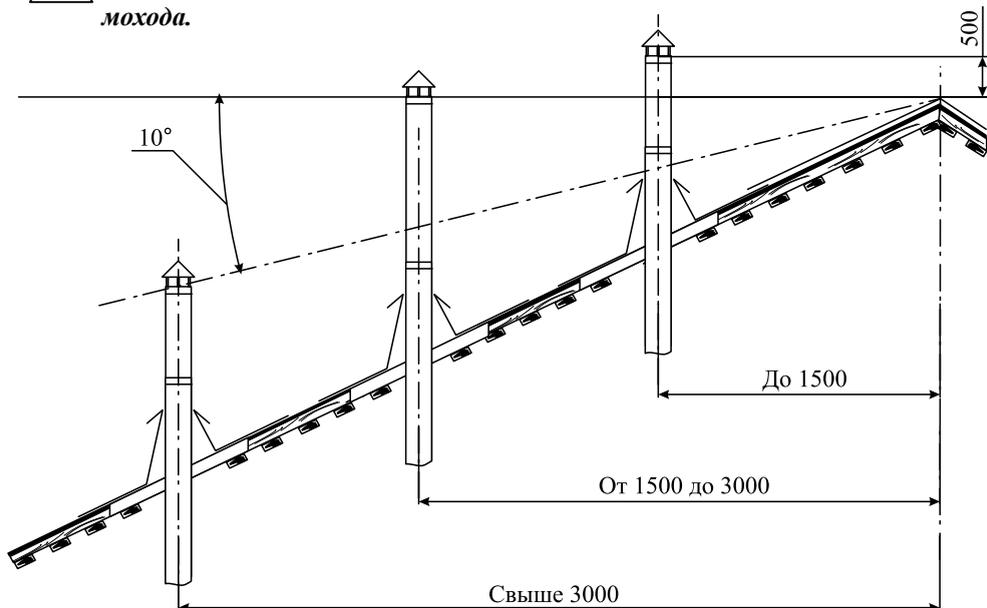
Рекомендуется использовать модульные дымовые трубы Ø 115 мм из нержавеющей стали. Соединение патрубка печи с основной частью дымохода осуществляется

трубой толщиной не менее 1 мм и длиной не менее 0,5 м (первый модуль дымовой трубы). Стыки дымовых труб уплотняются несгораемыми теплоизоляционными материалами (герметики и т.п.) и стягиваются стальными хомутами.

Участок трубы, расположенный в зоне минусовых температур (чердачное помещение и т.п.), во избежание образования конденсата рекомендуется теплоизолировать. Идеальным решением теплоизоляции дымовой трубы является применение готовых модулей изолированных труб.



**Внимание!** Использование модуля трубы с прочистным устройством, значительно сократит трудоемкость операций по чистке основного дымохода.



**Рисунок - 5.** Возвышение дымовых труб.

Если помещение оборудовано коренным дымовым каналом, то печь необходимо расположить как можно ближе к этому каналу, соблюдая безопасные расстояния до сгораемых материалов. Соединение патрубка печи с коренным дымовым каналом осуществляется трубами толщиной не менее 1 мм.



**Внимание!** В случае установки толстостенной металлической дымовой трубы большой массы (>30 кг), необходимо разгрузить печь от ее веса.

Дымовая труба должна иметь минимальное количество стыков. Дымоход необходимо устраивать вертикально без уступов и уменьшения сечения. Допускается предусматривать отводы труб под углом до 30° к вертикали с откосом не более 1 м; наклонные участки должны быть гладкими, постоянного сечения, площадью не менее площади поперечного сечения вертикальных участков.

Высоту дымовых труб, считая от колосниковой решетки до устья (место выхода продуктов горения из дымохода), следует принимать не менее 5 м. Возвышение дымовых труб (рисунок - 5) следует принимать:

- не менее 500 мм над плоской кровлей;
- не менее 500 мм над коньком кровли при расположении трубы на расстоянии до 1,5 м от конька;
- не ниже конька кровли при расположении дымовой трубы на расстоянии от 1,5 до 3 м от конька;
- не ниже линии, проведенной от конька вниз под углом  $10^\circ$  к горизонту, при расположении дымовой трубы на расстоянии более 3 м.

Кроме того возвышение дымовых труб на 500 мм необходимо предусматривать:

- выше верхней точки здания, пристроенного к отапливаемому помещению;
- выше верхней плоскости ветровой тени стоящего рядом более высокого здания или сооружения.

При монтаже дымовой трубы в зданиях с кровлями из горючих материалов необходимо устраивать искроуловитель из металлической сетки с отверстиями не более  $5 \times 5$  мм. На устье стальных дымоходов устанавливается зонтик, а в случае использования модулей утепленной трубы - монтируется оголовок.

Конструкции здания, кровли, выполненные из горючих материалов и примыкающие к дымоходу (проход через перекрытие, через стену или через кровлю), следует защищать от возгорания. Размеры разделки с учетом толщины стенок трубы (от внутренней поверхности трубы) следует принимать не менее 500 мм - для незащищенных дымоходов и не менее 380 мм - для защищенных.

Разделка перекрытия (потолок) с применением специального прохода не вызывает никаких трудностей. Зазоры между потолочным перекрытием и дымоходом следует заполнить негорючими материалами (керамзит, базальтовая вата и т.п.).

Свободное пространство между дымовой трубой и конструкциями кровли следует перекрывать фартуком, проходом из кровельной стали (конус) или силикона.



***Внимание! Опира́ть или жестко соединя́ть разделки с конструкцией дымохода не следует, а уплотнение осуществлять с помощью негорючих материалов. Категорически запрещается выполнять неразборными соединения печи с дымоходом или иными конструктивными элементами помещения.***

## 6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Придя в холодное помещение и растопив печь в интенсивном режиме, Вы через некоторое время получаете требуемую температуру. Затем закладываете полную топку крупно наколотых дров и переводите печь в режим длительного горения (режим газогенерации).

Печь работает по принципу газогенератора. Газы, выделяющиеся при сгорании твердого топлива в топливнике, поступают в камеру дожига, в которой при помощи подогретого воздуха, поступающего через инжекторы, догорают. Благодаря этому достигается максимально полное сгорание топлива и увеличивается КПД.

**Растопка печи.** Перед тем, как затопить печь, необходимо убедиться в герметичности соединений дымохода и наличии тяги. Для этого к приоткрытой дверце подносят полоску тонкой бумаги или зажженную лучину. Отклонение полоски или пламени лучины в сторону топки печи свидетельствует о наличии тяги. Заложите в топку дрова на 3/4 объема. Размеры дров должны обеспечивать их продольную и поперечную укладку.

В металлических печах в качестве топлива используются крупно наколотые, сухие дрова различных пород древесины. Мокрые и подгнившие дрова плохо горят и не позволяют добиться желаемого микроклимата в помещении. В топке печи нельзя жечь уголь, торфобрикеты, пропитанные дрова, пластик, покрытый пластиком картон и т.п. – в связи с очень высокой температурой горения и значительным содержанием вредных веществ в дымовых газах.



**Внимание! Перед розжигом огня в топке убедитесь в том, что система отопления полностью заполнена теплоносителем.**

Регулировать режим горения необходимо так, чтобы температура теплоносителя на выходе из теплообменника не превышала 95°C, не допускается кипение жидкости. Для удобства контроля температуры рекомендуется установить биметаллический термометр 0-120 °С по ГОСТ 2823-73 (поз.8, рис.4).

В зимнее время, если в качестве теплоносителя используется вода, в отсутствие необходимости эксплуатации печи-камина обязательно слить воду из системы.



**Внимание! Запрещается использовать воду из системы отопления для бытовых нужд.**

Розожгите огонь в топке. При разжигании огня дверка и дымовая заслонка должны быть открыты, а зольник-совок выдвинут. Заслонку шиберов во время процесса горения полностью перекрывать нельзя – опасность отравления угарными газами!



**Внимание! Для розжига и поддержания процесса горения категорически запрещается использовать легко воспламеняющиеся жидкости.**

Набор температуры. Для обеспечения режима набора температуры закройте дверку топки, а заслонку шиберов и зольник оставьте открытыми. В данном режиме возможен кратковременный перегрев топки и системы дымоходов. Для появления устойчивой тяги после растапливания требуется некоторое время. Поэтому, при открытии дверцы недавно растопленной печи, возможен незначительный выход дыма в помещение.

Регулировка процесса горения осуществляется выдвиганием-задвиганием зольника и открытием - закрытием шиберов.



**Внимание! Ни в коем случае не растапливайте холодную печь сразу до высоких температур (появления участков покраснения металла). Рекомен-**

*дуется осуществлять плавный набор температуры в течение 30 минут, что достигается регулированием процесса горения.*

**Режим длительного горения.** Разогрев печь (примерно 30..60 минут) и получив требуемый микроклимат в помещении, необходимо обеспечить поддержание комфортных условий. Для этого необходимо отрегулировать процесс горения дров в топке, переведя печь в режим длительного горения.

Доложив в топку крупно наколотые дрова, закройте дверку топливника и дайте им разгореться. Затем, задвиньте зольник и прикройте шибер, тем самым сокращая подачу воздуха в топку. Продолжительность работы печи в режиме длительного горения не постоянна и зависит от множества факторов. Старайтесь отрегулировать работу печи так, что бы обеспечить требуемую температуру при минимально возможном горении.



***Внимание! Опасность угара. Величина прикрытия шибера определяется опытным путём. Не допускайте появления обратной тяги. При недостаточной тяге, дым может выбрасываться, через инжекторы (дымление по бокам печи).***

В зависимости от времени, температурных условий и прочего, может оказаться необходимым добавить дрова в топку второй раз. Перед повторной закладкой, на 1..2 минуты, необходимо перевести печь в интенсивный режим, для чего откройте шибер и выдвиньте зольник. По истечении 1..2 минуты задвиньте зольник (это сократит выход дыма через дверку топки), затем плавно откройте дверцу и заложите крупно наколотые поленья на  $\frac{3}{4}$  объема. Закройте дверку и откройте подачу воздуха через зольник, дайте дровам разгореться, после чего можно отрегулировать процесс горения или перевести печь в режим поддержания температуры.



***Внимание! На основе проведенных испытаний производитель утверждает, что быстрое разрушение изделия в процессе эксплуатации (трещины, прогары и т.д.) вызвано только нарушением инструкции по эксплуатации. Следует помнить, что, если постоянно нагревать печь докрасна, топить углем или торфом, вносить изменения в конструкцию, срок её службы сокращается. За подобные повреждения завод - изготовитель снимает с себя гарантийные обязательства.***

Приготовление и разогрев пищи. На разогретой печи можно вскипятить воду, подогреть или приготовить пищу. Иногда для того, чтобы вскипятить ведро воды, горячей печи недостаточно. Ведь ее конструкция в режимах разогрева и длительного горения предусматривает равномерное распределение тепла по теплопередающим поверхностям. В режиме готовки необходимо варочную плиту разогреть сильнее остальных. Из любого режима печь можно перевести в режим приготовления и разогрева пищи. Верх печи будет горячее остальных, если язык пламени будет идти вертикально огибая съемный отсекабель. Доложите в топку дрова, если это необходимо и отрегулируйте процесс горения. В данном случае регулировка будет заклю-

чатся в открытии зольника и прикрытии шибера, обеспечивая устойчивое горение. В этом случае подача воздуха обеспечивает хорошее горение, а уменьшение тяги изменяет направление движения пламени.



**Внимание! Варочный настил и поверхности теплообмена нагреваются до высокой температуры.**

**Обслуживание печи-камина** в период эксплуатации сводится к чистке чугунной варочной поверхности, удалению золы, просыпавшейся через щели колосника, профилактическим протапливаниям, а также прочистке системы дымоходов.

Поверхность печи-камина можно чистить слабым раствором моющего средства, вытирая влажной мягкой тряпкой. Возможно обновление лакокрасочного покрытия наружных поверхностей термостойкой (до 600°C) кремнийорганической краской.

Слишком большое количество золы ухудшает течение процесса горения. Удаляйте остывшую золу всегда **перед началом растопки печи-камина и по мере наполнения**, используя зольник-совок и металлическое ведро.

В качестве профилактической меры, препятствующей образованию сажевого налета на стенках системы отвода дымовых газов печи и дымохода, рекомендуются периодические (**через 3-4 топки**) интенсивные протапливания сухими дровами лиственных пород (наиболее эффективна осина). Если в процессе эксплуатации печи тяга ухудшилась, а профилактические меры не дали желаемого результата, необходимо провести чистку системы печи и дымовых труб.

Чистка печи заключается в удалении сажевого налета механическим способом. Для этого необходимо демонтировать первое колено дымовой трубы и съемный отсекатель в топке. Сажевый налет с боковых участков топки удаляется в направлении от дымохода к двери, при этом остатки продуктов горения через колосник попадают в зольную коробку, из которой извлекаются обычным совком.

С внутренних поверхностей труб основного дымохода отложения сажи можно удалить без его полной разборки, металлическим ершом от устья (**обязательно отсоедините печь, если в конструкции основного дымохода непредусмотрено прочистное устройство**).

## **7. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта (наземный, воздушный, морской), обеспечивая надежную фиксацию груза и защиту от атмосферных осадков. Во избежание механических повреждений, перевозку изделия необходимо производить только в фирменной упаковке. Жаростойкая эмаль, которой окрашено изделие, приобретает прочность только после первого протапливания печи. До этого с окрашенными поверхностями следует обращаться осторожно.

Хранение печи производится: в сухом помещении, обеспечивающем защиту от атмосферных осадков и попадания прямых солнечных лучей; в заводской упаковке; в вертикальном положении; в один ярус. Ярусность складирования может быть увеличена до двух путем установки деревянной обрешетки, защищающей изделие от механических повреждений.

Утилизация отработавшего изделия происходит путем сдачи в металлолом.

## 8. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В розничную сеть изделие поставляется в комплектности согласно таблице-3.

**Таблица-3.** Комплектация

Наименование	Количество
Печь-камин в сборе	1 шт.
Отсекатель съемный	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Паспорт	1 шт.
Упаковка	1 комплект

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перед началом отопительного сезона дымовая труба и печь должны быть осмотрены. При необходимости дымовую трубу и печь необходимо очистить от сажи, или отремонтировать. Запрещается эксплуатация неисправной печи или с неработающей дымовой трубой.

Возможные неисправности и методы их устранения приведены в таблице-4

**Таблица-4.** Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Причина	Метод устранения
Дымление или подтёки конденсата в местах соединения дымовых труб	Отсутствие герметичного соединения стыков дымовых труб	Места соединений уплотнить жаростойким герметиком
Печь не растапливается, дымит	Нет тяги в следствии: - закрыт шибер, - задвинут зольник, - дымоход забит сажой	- открыть шибер - выдвинуть зольник - прочистить дымоход
Появление дымления по бокам печи из конвективных труб (инжекторов)	Ухудшение тяги вследствие: - дымоход забит сажой, - полностью закрыт шибер и приоткрыт зольник-совок	- прочистить дымоход - приоткрыть шибер и задвинуть зольник-совок
Течь влаги в топку	Образование конденсата из-за низкой температуры уходящих газов или переохлаждение дымовых газов вследствие установки неутепленной тонкостенной трубы	Увеличить температуру уходящих газов до 150°C (увеличить интенсивность горения), Утеплить дымовую трубу негорючими теплоизоляционными материалами в зоне минусовых температур

## **10. ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА**

В случае возникновения пожара следует:

- Вызвать пожарное подразделение по телефону 01;
- Эвакуировать людей, домашних животных, имущество;
- Приступить к ликвидации пожара первичными средствами пожаротушения.

## **11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Завод-изготовитель гарантирует исправную работу изделия в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим «Руководством по эксплуатации». При эксплуатации изделия с нарушениями правил, изложенных в настоящем «Руководстве по эксплуатации», завод-изготовитель снимает с себя все обязательства по гарантийному и послегарантийному обслуживанию.

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть. Продажа розничным магазином подтверждается отметкой в «Паспорте» (в графе – свидетельство о продаже) о дате продажи и заверяется штампом торгующей организации. При отсутствии отметок о продаже гарантийный срок исчисляется с даты выпуска изделия заводом-изготовителем. В течение гарантийного срока все обнаруженные потребителем неисправности устраняются бесплатно. Расходы, связанные с доставкой, монтажом и демонтажем изделия, на производителя не возлагаются.

При утере «Паспорта» потребитель лишается права на бесплатный ремонт изделия.

### **Порядок предъявления и рассмотрения рекламаций.**

При отказе изделия в течение гарантийного срока потребитель должен обратиться в торгующую организацию или на завод-изготовитель с письменным заявлением, в котором необходимо кратко изложить характер неисправности (приложение паспорта на изделие с отметками о приемке и дате продажи обязательно). Торгующая организация в свою очередь направляет акт (рекламацию) о некачественном товаре с приложением заявления потребителя и копии последней страницы паспорта изделия с отметками о приемке и продаже.

Рекламация рассматривается заводом-изготовителем в течении 14 дней с момента получения. По результатам рассмотрения акта (рекламации) завод-изготовитель осуществляет ремонт, замену или выдает обоснованный отказ от гарантийных обязательств.

Замена некачественного изделия осуществляется только при условии его полной комплектности.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ.....	3
2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	3
3. ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ.....	3
4. ВЫБОР ОТОПИТЕЛЬНОЙ ПЕЧИ.....	5
5. УСТАНОВКА.....	6
5.1 Подготовка к использованию.....	6
5.2 Установка печи-камина.....	6
5.3 Установка теплообменника.....	9
5.4 Подготовка системы отопления и её обслуживание.....	10
5.5 Монтаж дымовой трубы.....	10
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	12
7. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ, УТИЛИЗАЦИЯ.....	15
8. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	16
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	16
10. ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА.....	17
11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	17



***Stoker***<sup>®</sup>  
**ermak-termo.ru**